



## REGOLAMENTO DEGLI STABILIMENTI BALNEARI 2023

### DELFINO, DIANA, SOLARIUM DELLE TARTARUGHE

ORARIO STABILIMENTO: ORE 8,30 – 19,00

ORARIO BALNEAZIONE: ORE 9,00 – 19,00

**Art. 1.** L'uso delle cabine private, degli spogliatoi in comune e delle attrezzature è consentito unicamente alle persone dichiarate preventivamente alla cassa dello stabilimento o agli uffici della Gestioni Municipali S.p.A. (di seguito abbreviato G.M. S.p.A.). Ulteriori persone al seguito dovranno pagare l'ingresso (giornaliero) o noleggiare ulteriore attrezzatura se il numero è superiore a quello dichiarato all'atto della presentazione.

**Art. 2.** La cabina privata è utilizzabile da 4 persone (2 adulti + 2 bambini fino ai 14 anni) unitamente al noleggio dell'ombrellone.

**Art. 3.** Al momento della prenotazione deve essere versata la caparra di 200,00 € per mese e per ombrellone; di ulteriori 100,00 € per i periodi superiori al mese e per ombrellone; e di 100,00 € per periodi inferiori al mese e per ombrellone.

**I clienti dovranno conservare lo scontrino fiscale degli avvenuti pagamenti, al fine di presentarli in caso di rimborso, diversamente nessun rimborso sarà dovuto.** In caso di rinuncia da parte del cliente, le somme versate saranno trattenute dalla G.M. S.p.A. a titolo di penale, tuttavia qualora il cliente comunichi la rinuncia al posto prenotato entro dieci giorni dalla data d'inizio del periodo a mezzo raccomandata A.R. oppure tramite PEC ([gestionimunicipali@pec.confcommercioim.it](mailto:gestionimunicipali@pec.confcommercioim.it)), la somma versata verrà restituita, dedotte le spese **forfettariamente ammontanti al 20% della caparra versata.** Nessun rimborso o compensazione è previsto per il posticipo della data d'arrivo o per l'eventuale rinuncia della prenotazione qualora venga comunicato oltre i termini di cui sopra, ovvero dieci giorni prima dell'inizio del periodo di soggiorno, né per eventuali periodi non goduti.

I rimborsi effettuati dall'Ufficio Spiagge verranno emessi una volta al mese e l'importo minimo di rimborso, trasmesso tramite bonifico all'Utente beneficiario, è stabilito in 50,00 € dedotte le spese di spedizione.

**Art. 4.** Il saldo dell'importo dovuto dovrà essere versato inderogabilmente all'arrivo presso la Cassa dello stabilimento balneare prescelto, con le seguenti modalità:

- prenotazioni fino a 6 gg.: anche in contanti;
- prenotazioni oltre i 6 gg.: pagamento esclusivamente con bancomat, carta di credito o assegno.

In egual maniera, all'arrivo presso la Cassa dello stabilimento balneare prescelto, dovranno essere esibiti i documenti d'identità delle persone che usufruiranno delle attrezzature dello stabilimento.

**Art. 5.** I clienti dovranno sempre tenere con sé la ricevuta per eventuali controlli. Le persone non munite della ricevuta e trovate a far uso delle attrezzature dello stabilimento, dovranno pagare il prezzo pieno dell'ombrellone per l'intera giornata.

**Art. 6.** In caso di smarrimento della chiave della cabina il cliente dovrà corrispondere la somma di 10,00 €.

**Art. 7.** In caso di non presentazione c/o lo stabilimento prescelto, la prenotazione verrà mantenuta fino al terzo giorno dall'inizio del periodo prenotato, dopodiché sarà considerata decaduta e la G.M. S.p.A. potrà, senza alcun preavviso, noleggiare ad altri il posto prenotato.

Nel caso di ritardi nell'arrivo, di cambiamenti di periodo per i mesi di luglio e agosto in prima, seconda e terza fila, il cliente dovrà darne tempestiva comunicazione (via telefono, via e-mail, e comunque prima del giorno d'inizio del periodo prenotato) alla G.M. S.p.A., la quale provvederà a mantenere il posto, che dovrà, comunque, essere pagato per l'intero periodo prenotato.

**Art. 8.** Al momento della prenotazione è obbligatorio dichiarare il numero delle persone, dei bambini e/o dei ragazzi che usufruiranno dello stabilimento. I bambini devono pagare l'ingresso a partire dai 6 (sei) anni fino ai 14 (quattordici) anni compiuti, mentre i ragazzi devono pagare l'ingresso "ragazzo" a partire dai 15 (quindici) anni fino ai 18 (diciotto) anni compiuti, dopodiché saranno considerati adulti. Su richiesta dei cassieri dovranno essere presentati i documenti d'identità in corso di validità o autocertificazione.



**Art. 9.** Sotto l'ombrellone possono sostare **massimo 5 persone (non più di 3 adulti)**. Le persone in eccesso verranno allontanate. Nel pacchetto ombrellone senza cabina privata son compresi 2 adulti più 2 bambini fino ai 5 anni mentre nel pacchetto con cabina privata son compresi 2 adulti più 2 bambini fino ai 14 anni.

**Art. 10. È fatto assoluto divieto di subaffittare ad altri l'ombrellone e le attrezzature.** L'utente deve comunicare alla cassa se interrompe l'uso dell'attrezzatura prima della scadenza. **Le persone trovate a far uso di attrezzature di altri clienti saranno immediatamente allontanate dallo stabilimento.** Qualora il periodo prenotato venga utilizzato da più persone in momenti diversi, all'atto della prenotazione dovranno essere inseriti tutti i dati anagrafici dei fruitori.

Il cliente che per vari motivi non usufruisce, parzialmente o completamente, del periodo prenotato e pagato può avvalersi del servizio sharing tramite il portale o app spiagge.it e mettere il proprio ombrellone a disposizione di altri, ottenendo, nel caso in cui venga rivenduto, un credito a parziale rimborso di quanto pagato. Tale credito ammonta al 20% del prezzo giornaliero dell'ombrellone. Questo credito potrà essere utilizzato per prolungamenti e/o prenotazioni successive. Per fare ciò, il cliente dovrà registrarsi su spiagge.it con le stesse credenziali (indirizzo e-mail) utilizzate per la prenotazione effettuata.

Per ulteriori informazioni si consiglia di visitare il sito Internet [www.gestionimunicipali.com](http://www.gestionimunicipali.com).

**I clienti che usufruiranno della modalità sharing, non perderanno la priorità acquisita per la prenotazione dell'anno successivo.**

**Art. 11.** Per i mesi di luglio e agosto non si effettuano prenotazioni di durata inferiore ad una settimana.

**Art. 12.** Per i mesi di luglio e agosto non si effettuano in prima, seconda e terza fila prenotazioni di durata inferiore a due settimane.

**Art. 13.** È vietato abbandonare in spiaggia oggetti tipo materassini, giocattoli, asciugamani, costumi, ecc. G.M. S.p.A. declina ogni responsabilità al riguardo. Parimenti, la G.M. S.p.A. non è responsabile di eventuali furti di denaro, preziosi, indumenti e oggetti di qualsiasi valore o del danneggiamento degli stessi, ricoverati negli appositi magazzini comuni o nelle cabine private, anche in presenza di eventuale scasso, in ogni ora del dì e della notte; G.M. S.p.A. non risponde inoltre, degli oggetti di qualsiasi valore e delle somme di denaro lasciate in spiaggia. È altresì vietata l'occupazione degli spazi tra gli ombrelloni e nei passaggi.

**Art. 14.** Gli utenti sono tenuti a risarcire qualsiasi danno causato (per loro colpa e/o negligenza) all'attrezzatura dello stabilimento.

**Art. 15.** La G.M. S.p.A. non risponde dello smarrimento e/o danneggiamento di oggetti, indumenti, o altro causato da avverse condizioni meteo-marine.

**Art. 16.** Nessun rimborso è dovuto in caso di maltempo o calamità naturali. In caso di alta marea o di mareggiata, i fruitori non possono vantare diritti di rimborso.

**Art. 17.** Nel caso in cui lo stato del mare venga giudicato pericoloso, ovvero sussistano situazioni di pericolo, verrà issata la bandiera rossa. Con tale segnale si sconsiglia di fare il bagno e la G.M. S.p.A. declina ogni responsabilità verso chi non osserva tale avvertimento. Nelle giornate di vento forte verrà issata la bandiera gialla, di conseguenza gli ombrelloni dovranno rimanere rigorosamente chiusi. Ogni cliente, in queste circostanze è tenuto ad osservare le disposizioni del personale addetto alla spiaggia. In ogni caso ivi comprese condizioni meteo favorevoli si raccomanda di non superare le boe arancioni di delimitazione dell'area balneabile.

**Art. 18.** Per quanto attiene alle norme di comportamento ed alla sicurezza si fa espresso riferimento alle ordinanze all'uopo emesse dalla Capitaneria di Porto di Imperia e dal Sindaco di Diano Marina.

**Art. 19.** L'erogazione dell'acqua di tutti servizi (doccia calda, fredda, servizi igienici, eccetera) cessa alle ore 19,00.

**Art. 20.** Tutti coloro che usufruiscono dei servizi degli stabilimenti gestiti dalla G.M. S.p.A. dichiarano al momento della prenotazione di conoscere ed accettare il presente Regolamento senza eccezione alcuna e di



averne avuto copia. Alla seconda violazione degli Art. 9, 10, 17 il trasgressore sarà invitato a lasciare lo stabilimento, con rimborso da parte di G.M. S.p.A. del periodo non goduto.

**Art. 21.** Per quanto attinente lo smaltimento di eventuali alghe spiaggiate, ivi compresi tempi e modi, si fa espresso riferimento alla L.R. n. 13/99 art. 3 c.1 lett. g. Nessun rimborso è previsto per ogni eventuale disagio dovuto a tale condizione, comprese le operazioni di raccolta, stoccaggio e sgombero.

**Art. 22.** È facoltà di G.M. S.p.A. poter aggiungere file oltre a quelle già installate. Il cliente potrà essere riposizionato a parità di condizione nel posto a lui assegnato.

**Art. 23.** Le modalità di prenotazione per la STAGIONE BALNEARE 2023 saranno pubblicate e aggiornate sul sito internet [www.gestionimunicipali.com](http://www.gestionimunicipali.com). In considerazione della disponibilità dei posti in spiaggia, ogni anno G.M. S.p.A. stabilisce in modo univoco ed insindacabile quali criteri adottare per offrire una priorità di prenotazione a diversamente abili, residenti e clienti che l'anno precedente hanno usufruito dell'ombrellone per un periodo lungo e continuativo. Il criterio può variare di anno in anno e non costituisce in alcun caso un diritto acquisito.

**Per la prenotazione di persona** la caparra potrà essere versata per contanti, bancomat, carta di credito, assegno bancario ecc.

**Per la prenotazione telefonica** la caparra dovrà essere versata a mezzo di vaglia postale o bonifico **entro e non oltre 7 gg.** dalla data di opzione della prenotazione.

Trascorsi 7 gg. dall'opzione senza che G.M. S.p.A. abbia ricevuto la caparra o copia della ricevuta di pagamento trasmessa via e-mail ([spiagge@gestionimunicipali.com](mailto:spiagge@gestionimunicipali.com)), l'opzione sarà annullata.

Per entrambe le modalità di pagamento, specificare nella causale lo stabilimento prescelto ed il cognome e nome dell'interessato della prenotazione.

La prenotazione è valida dal giorno di incasso del vaglia o del bonifico.

**Vaglia postale:** indirizzato a GESTIONI MUNICIPALI S.p.A. Piazza Martiri della Libertà 4 – 18013 Diano Marina (IM)

**Bonifico:**

**COORDINATE BANCARIE Gestioni Municipali S.p.A.:**

BPER BANCA – Filiale di Diano Marina

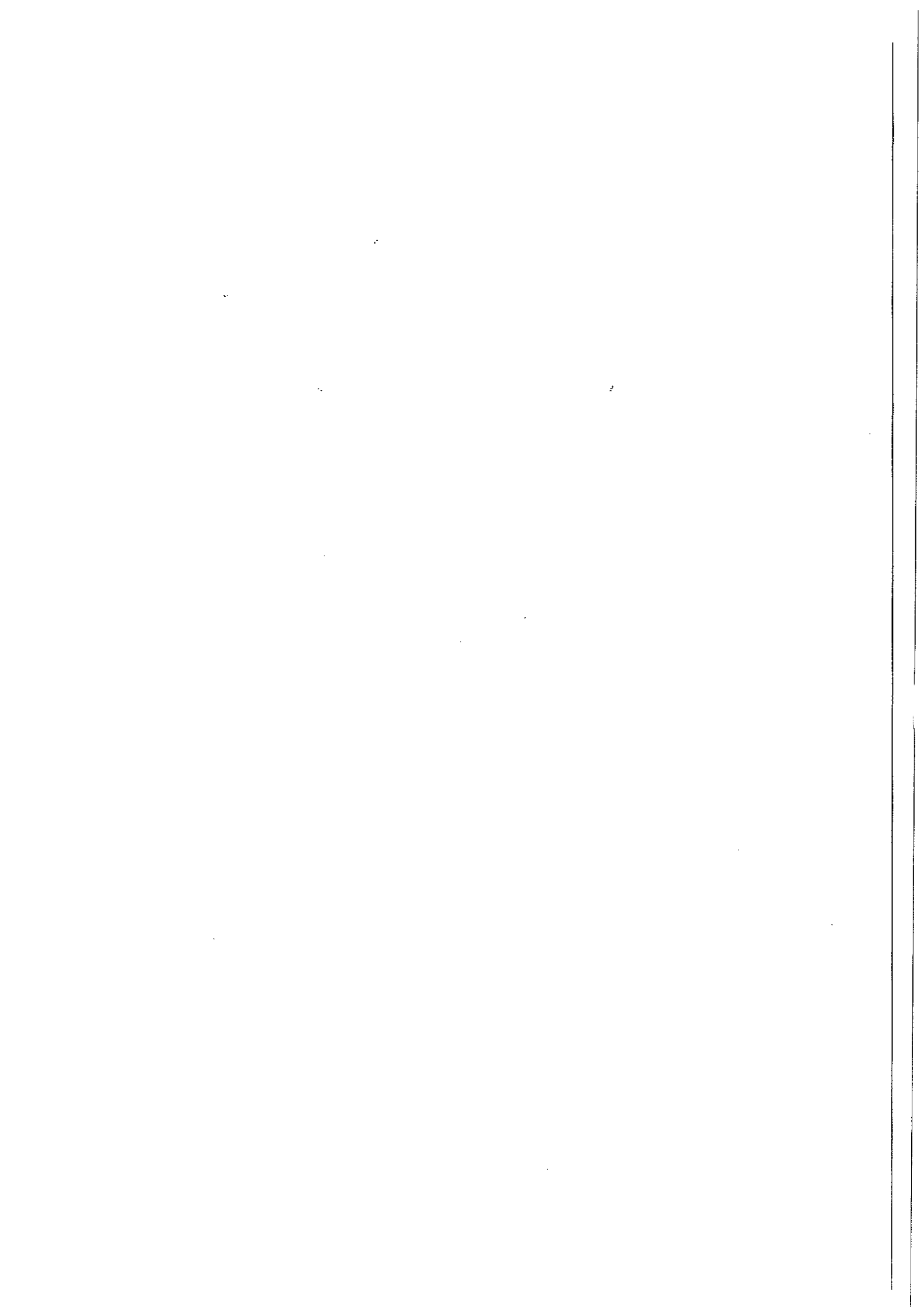
IBAN: IT54 W053 8749 0000 0004 7255 646

BIC: BPMOIT22XXX

Per ogni eventuale ulteriore chiarimento, visitare il ns. sito [www.gestionimunicipali.com](http://www.gestionimunicipali.com).

**Art. 24.** Tutti i dati personali della Spettabile Clientela verranno trattati secondo le norme vigenti.

**Art. 25.** Gli sconti rilasciati da G.M. S.p.A. non sono in alcun caso cumulabili.





## REGULATIONS FOR BEACH ESTABLISHMENTS 2023

### DELFINO, DIANA, SOLARIUM DELLE TARTARUGHE

ESTABLISHMENT HOURS: 8:30 AM - 7:00 PM

SWIMMING HOURS: 9:00 AM - 7:00 PM

**Art. 1:** The use of private cabins, communal changing rooms, and facilities is only permitted for individuals who have been previously declared at the establishment's cashier or the offices of Gestioni Municipali S.p.A. (hereinafter abbreviated as G.M. S.p.A.). Additional accompanying persons **will be required to pay the entrance fee (daily) or rent additional equipment** if the number exceeds the one declared at the time of registration.

**Art. 2:** Private cabins can accommodate up to 4 people (2 adults + 2 children up to 14 years old) in conjunction with umbrella rental.

**Art. 3:** At the time of booking, a deposit of € 200,00 per month per umbrella must be paid, along with an additional € 100,00 for periods longer than a month per umbrella, and € 100,00 for periods shorter than a month per umbrella.

**Customers must keep the fiscal receipt for the payments made in order to present them for reimbursement. Failure to present the receipts will result in no refund.** In the event of cancellation by the customer, the amounts paid will be retained by G.M. S.p.A. as a penalty. However, if the customer notifies the cancellation of the reserved spot within ten days prior to the start date of the period, either by registered mail with return receipt (R.R.) or via PEC ([gestionimunicipali@pec.confcommercioim.it](mailto:gestionimunicipali@pec.confcommercioim.it)), the paid amount will be refunded after deducting a flat-rate fee of 20% of the deposit. No refund or compensation will be granted for delayed arrival or cancellation of the reservation communicated beyond the aforementioned terms, i.e., within ten days before the start of the stay, nor for any unused periods. Refunds issued by the Spiagge Office will be made once a month, and the minimum refund amount, sent via bank transfer to the beneficiary, is set at € 50,00 after deducting shipping expenses.

**Art. 4:** The remaining amount due must be paid upon arrival at the chosen beach establishment, and it can be done in the following ways:

- Reservations up to 6 days: cash payment is accepted.
- Reservations **exceeding 6 days: payment must be made exclusively by debit card, credit card, or check.**

Similarly, upon arrival at the chosen beach establishment, identification documents of the individuals who will be using the facilities must be presented.

**Art. 5:** Customers must always keep the receipt with them for possible checks. Individuals without a receipt found using the facilities will be required to pay the full price of the umbrella for the entire day.

**Art. 6:** In case of key loss for the cabin, the customer must pay a fee of €10.00.

**Art. 7:** In the event of non-appearance at the chosen establishment, the reservation will be held until the third day from the start of the reserved period. After that, it will be considered void, and G.M. S.p.A. may, without prior notice, rent the reserved spot to others. In case of delays in arrival or changes in the period for the months of July and August in the first, second, and third rows, the customer must promptly notify G.M. S.p.A. (via phone, email, or any means) prior to the start date of the reserved period. G.M. S.p.A. will retain the spot, which must be paid for the entire reserved period.

**Art. 8:** At the time of booking, it is mandatory to declare the number of people, children, and/or teenagers who will be using the establishment. Children must pay the entrance fee from 6 (six) years old up to 14 (fourteen) years old, while teenagers must pay the "teenager" entrance fee from 15 (fifteen) years old up to 18 (eighteen) years old. After that age, they will be considered adults. Valid identification documents or self-certification may be requested by the cashiers.



Il nostro centro sei tu.

**Art. 9: A maximum of 5 people (not more than 3 adults) can stay under one beach umbrella. Any additional individuals will be asked to leave.** The umbrella package without a private cabin includes 2 adults and 2 children up to 5 years old, while the package with a private cabin includes 2 adults and 2 children up to 14 years old.

**Art. 10: Subletting the umbrella and equipment to others is strictly prohibited.** Users must inform the cashiers if they stop using the equipment before the scheduled time. **People found using equipment belonging to other clients will be immediately removed from the establishment.** If the booked period is used by different people at different times, all personal information of the users must be provided at the time of booking.

**Customers who, for various reasons, do not partially or fully use the booked and paid period can take advantage of the sharing service through the spiaggia.it portal or app by making their own umbrella available to others. In case of resale, they will receive a partial refund credit equivalent to 20% of the daily umbrella price. This credit can be used for extensions or subsequent bookings. To do so, customers must register on spiaggia.it using the same credentials (email address) used for the initial booking.**

**For further information, it is recommended to visit the website [www.gestionimunicipali.com](http://www.gestionimunicipali.com).**

**Customers using the sharing option will not lose their priority for future bookings.**

**Art. 11:** For the months of July and August, bookings of less than one week are not accepted.

**Art. 12:** For the months of July and August, bookings in the first, second, and third row must be for a minimum of two weeks.

**Art. 13:** It is prohibited to leave objects such as inflatables, toys, towels, swimsuits, etc., on the beach. G.M. S.p.A. assumes no responsibility in this regard. Likewise, G.M. S.p.A. is not responsible for theft of money, valuables, clothing, or any other objects of value, whether stored in designated common storage areas or private cabins, even in the event of break-ins, at any time of day or night. G.M. S.p.A. also does not assume responsibility for objects of value and money left on the beach. Occupying spaces between umbrellas and in passageways is also prohibited.

**Art. 14:** Users are responsible for compensating for any damage caused (due to their own fault and/or negligence) to the establishment's equipment.

**Art. 15:** G.M. S.p.A. is not responsible for the loss or damage of objects, clothing, or other items caused by adverse weather and sea conditions.

**Art. 16:** No refund is provided in the case of bad weather or natural disasters. In the event of high tide or rough sea conditions, users have no right to a refund.

**Art. 17:** If the sea conditions are deemed dangerous or if there are perilous situations, a red flag will be raised. This signal advises against swimming, and G.M. S.p.A. disclaims any responsibility for those who do not observe this warning. On days of strong wind, a yellow flag will be raised, and as a result, beach umbrellas must remain closed. In these circumstances, customers are required to follow the instructions of the beach staff. In any case, including favourable weather conditions, it is recommended not to go beyond the orange buoys that mark the bathing area.

**Art. 18:** Regarding behavioural norms and safety, reference is made to the orders issued by the Port Authority of Imperia and the Mayor of Diano Marina.

**Art. 19:** The provision of water for all services (hot and cold showers, toilets, etc)

**Art. 20:** All individuals using the services of establishments managed by G.M. S.p.A. declare, at the time of booking, that they are aware of and accept this Regulation without any exceptions and that they have received a copy of it. Upon the second violation of Articles 9, 10, and 17, the transgressor will be asked to leave the establishment, with a refund from G.M. S.p.A. for the unused period.



**Art. 21:** Regarding the disposal of any beached seaweed, including timing and methods, reference is made to Regional Law No. 13/99, Article 3, paragraph 1, letter g. No refund is provided for any inconvenience caused by this condition, including the collection, storage, and removal operations.

**Art. 22:** G.M. S.p.A. has the right to add additional rows to those already installed. Customers may be relocated to an equivalent position within their assigned spot.

**Art. 23:** The booking procedures for the 2023 BEACH SEASON will be published and updated on the website [www.gestionimunicipali.com](http://www.gestionimunicipali.com). Considering the availability of beach spots, each year G.M. S.p.A. establishes unique and discretionary criteria to offer priority booking to disabled individuals, residents, and customers who used the umbrella continuously for a long period in the previous year. The criteria may vary from year to year and do not constitute an acquired right.

**For in-person bookings,** the deposit can be paid in cash, debit card, credit card, bank check, etc.

**For telephone bookings,** the deposit must be paid by postal order or bank transfer **within 7 days** from the date of booking confirmation. If G.M. S.p.A. does not receive the deposit or a copy of the payment receipt sent via email ([spiagge@gestionimunicipali.com](mailto:spiagge@gestionimunicipali.com)) within 7 days of the booking confirmation, the option will be cancelled.

For both payment methods, please specify the chosen establishment and the surname and name of the booking holder in the payment details.

The booking is valid from the day the postal order or bank transfer is received.

**Postal Order:** Addressed to GESTIONI MUNICIPALI S.p.A., Piazza Martiri della Libertà 4, 18013 Diano Marina (IM)

**Bank Transfer: BANK DETAILS Gestioni Municipali S.p.A.:**

BPER BANCA – Diano Marina

Branch IBAN: IT54 W053 8749 0000 0004 7255 646

BIC: BPMOIT22XXX

For any further clarification, please visit the website [www.gestionimunicipali.com](http://www.gestionimunicipali.com).

**Art. 24:** All personal data of esteemed customers will be processed in accordance with applicable laws.

**Art. 25:** Discounts granted by G.M. S.p.A. cannot be combined in any case.

